

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunalul Specializat Mureș (Romania) on esittänyt 21.10.2016 – Michael Tibor Bachman v. FAER IFN SA

(Asia C-535/16)

(2017/C 038/09)

Oikeudenkäyntikieli: *romania*

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunalul Specializat Mureș

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Michael Tibor Bachman

Vastapuoli: FAER IFN SA

Ennakkoratkaisukysymys

Onko direktiivin 93/13/ETY (¹) 2 artiklan [b] alakohtaa, jossa määritellään ”kuluttajan” käsite, tulkittava siten, että se sisältää myös luonnollisen henkilön, joka on uudistamissopimuksella antanut taloudelliselle toimijalle eli ammattimaiselle luottolaitokselle sitoumuksen, jonka mukaan hän täyttää alun perin yhtiölle sen toimintaa eli tavaroiden maantiekuljetustoimintaa varten tehtäviin investointeihin myönnettyjen lainojen takaisinmaksua koskevan velvoitteen, ilman että [kyseisellä] luonnollisella henkilöllä olisi kuitenkaan mitään ilmeistä sidosta kyseiseen yhtiöön, vaan hän on pikemminkin toiminut tällä tavoin sellaisten ammatillisen toimintansa ulkopuolelle jäävien sidosten perusteella, joita hänellä on henkilöön, jonka määräysvallassa alun perin myönnetyt luotot saanut yhtiö oli, sekä henkilöihin, jotka allekirjoittivat alkuperäisiin luottosopimuksiin liittyvät sopimukset (takaussopimukset, kiinteistövuokaus-/kiinteistökiinnitysopimukset)?

(¹) Kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annettu neuvoston direktiivi 93/13/ETY (EYVL 1993, L 95, s. 29).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank Den Haag, istuntopaikka Amsterdam (Alankomaat) on esittänyt 31.10.2016 – A ja S v. Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

(Asia C-550/16)

(2017/C 038/10)

Oikeudenkäyntikieli: *hollanti*

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rechtbank Den Haag, istuntopaikka Amsterdam

Pääasian asianosaiset

Kantajat: A ja S

Vastaaja: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko pakolaisten perheen yhdistämisen yhteydessä direktiivin (¹) 2 artiklan f alakohtaan sisältyvän käsitteen ”ilman huoltajaa tuleva alaikäinen” katsottava tarkoittavan myös alle 18-vuotiaita kolmannen maan kansalaisia tai kansalaisuudettomia henkilöitä, jotka saapuvat jäsenvaltion alueelle ilman heistä joko oikeuden tai vakiintuneen käytännön mukaan vastuussa olevaa aikuista, ja

— jotka hakevat turvapaikkaa,

— jotka täyttävät turvapaikkamenettelyn kuluessa kyseisen jäsenvaltion alueella 18 vuotta,

- joille myönnetään turvapaikka taannehtivasti hakemuksen jättämisaikankohdasta lukien ja
- jotka tämän jälkeen hakevat perheen yhdistämistä?

⁽¹⁾ Oikeudesta perheen yhdistämiseen 22.9.2003 annettu neuvoston direktiivi 2003/86/EY (EUVL 2003, L 251, s. 12).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht Hamburg (Saksa) on esittänyt 3.11.2016 – Lutz GmbH v. Hauptzollamt Hannover

(Asia C-556/16)

(2017/C 038/11)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Finanzgericht Hamburg

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Lutz GmbH

Vastaaja: Hauptzollamt Hannover

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) a) Onko Euroopan komission selittäviin huomautuksiin Euroopan unionin yhdistettyyn nimikkeistöön ⁽¹⁾ (EUVL 2015, C 76, s. 1) sisältyviä alanimikettä 6212 20 00 koskevia huomautuksia tulkittava siten, että housuliivit ”joustavat – – vain vähän leveyssuunnassa” jo silloin, jos leveyssuuntainen joustavuus on vähäisempää kuin pituussuuntainen joustavuus?

b) Jos ensimmäisen kysymyksen a kohtaan vastataan myöntävästi,

minkä objektiivisten perusteiden avulla pituus- ja leveyssuuntaisen joustavuuden vertailu on tehtävä?
- 2) Jos ensimmäisen kysymyksen a kohtaan vastataan kieltävästi:

a) Onko Euroopan komission selittäviin huomautuksiin Euroopan unionin yhdistettyyn nimikkeistöön (EUVL 2015, C 76, s. 1) sisältyviä alanimikettä 6212 20 00 koskevia huomautuksia tulkittava siten, että housuliivit ”joustavat – – vain vähän leveyssuunnassa” vasta silloin, jos leveyssuuntainen joustavuus on selvästi vähäisempää kuin pituussuuntainen joustavuus?

b) Jos toisen kysymyksen a kohtaan vastataan myöntävästi,

minkä objektiivisten perusteiden avulla pituus- ja leveyssuuntaisen joustavuuden vertailu on tehtävä ja mitä arviointiperustetta siinä on käytettävä?
- 3) Jos toisen kysymyksen a kohtaan vastataan kieltävästi:

a) Onko Euroopan komission selittäviin huomautuksiin Euroopan unionin yhdistettyyn nimikkeistöön (EUVL 2015, C 76, s. 1) sisältyviä alanimikettä 6212 20 00 koskevia huomautuksia tulkittava siten, että housuliivien tapauksessa vähäinen joustavuus leveyssuunnassa ei määrydy pituus- ja leveyssuuntaisen joustavuuden vertailun perusteella vaan sillä tarkoitetaan leveyssuuntaisen joustavuuden absoluuttista vähäisyyttä?

b) Jos kolmannen kysymyksen a kohtaan vastataan myöntävästi,

minkä objektiivisten perusteiden avulla on tutkittava, joustavatko housuliivit vain vähän leveyssuunnassa kolmannen kysymyksen a kohdassa tarkoitettulla tavalla?

⁽¹⁾ Tariffi- ja tilastonimikkeistöä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 2658/87 (EYVL 1987, L 256, s. 1).